

reformierte  
kirche niederhasli-niederglatt

# **EINLADUNG**

**zur**

**Kirchgemeindeversammlung  
Niederhasli-Niederglatt**

**Sonntag, 13. Juni 2021**

**11.00 Uhr**

**Kirchenzentrum Eichi  
Grafschaftstrasse 51**

**Niederglatt**

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Am Sonntag, 13. Juni 2021, 11.00 Uhr, findet im Kirchenzentrum Eichi in Niederglatt, Grafschaftstrasse 51, die Kirchgemeindeversammlung Niederhasli-Niederglatt statt.

Folgende Geschäfte sind zu behandeln:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020
2. Genehmigung der Abrechnung der Sanierungsarbeiten am Glockenturm Eichi
3. Information Sanierung Kirchenzentrum Eichi
4. Jahresbericht 2020 der Kirchenpflege gemäss Art. 157 der Kirchenordnung
5. Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

#### *Aktenauflage*

Die Akten liegen ab Montag, 17. Mai, während den Öffnungszeiten bei der reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli, Sekretariat, 1. Stock, zur Einsicht auf.

#### *Anfragen*

Anfragen von allgemeinem Interesse nach § 17 des Gemeindegesetzes sind spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich und unterzeichnet an die reformierte Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli, einzureichen.

#### *Stimmberechtigung*

An der Versammlung der Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt ist stimm- und wahlberechtigt in Angelegenheiten der Kirchgemeinde, des kirchlichen Bezirks und der Landeskirche, wer Mitglied der Landeskirche ist, im betreffenden Gemeinwesen politischen Wohnsitz (Niederhasli oder Niederglatt) hat und das 16. Altersjahr vollendet hat.

Im Übrigen kann wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhalts sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs erhoben werden (§§ 19 und 20 VRG).

In beiden Fällen ist das Rekursschreiben mit einem Antrag und dessen Begründung zu versehen und an die Bezirkskirchenpflege Dielsdorf, Eberhard Walther, Neuwiesenstrasse 7, 8113 Boppelsen, zu richten.

#### *Kontakt*

Bei Fragen rund um die Kirchgemeindeversammlung steht Ihnen Herr Renato Ballarini, Präsident Kirchenpflege Niederhasli-Niederglatt, gerne zur Verfügung (Tel.-Nr. 076 567 29 88).

#### *Beleuchtender Bericht*

Der Beleuchtende Bericht zur Kirchgemeindeversammlung wird jeweils auch auf der Website der reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, [www.refkinini.ch](http://www.refkinini.ch), unter der Rubrik Kirchgemeindeversammlung aufgeschaltet.

*Niederhasli, 14. Mai 2021*

*Reformierte Kirchenpflege Niederhasli-Niederglatt*

## **Antrag und Weisung der evangelisch-reformierten Kirchenpflege an die Kirchgemeindeversammlung zur Genehmigung der Jahresrechnung 2020**

### **Antrag**

Die evangelisch-reformierte Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die Jahresrechnung für das Jahr 2020 mit einem Gesamtaufwand von CHF 1'429'731.81 gegenüber einem Gesamtertrag von CHF 1'663'959.37 und einem Ertragsüberschuss von CHF 234'227.56 zu genehmigen.

### **Weisung**

Auszug aus der Rechnung 2020 der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt siehe nachstehende Tabellen und Erläuterungen.

*18. März 2021*

*Evangelisch-reformierte Kirchenpflege Niederhasli-Niederglatt*

### **Kommentar zur Jahresrechnung 2020**

Die Jahresrechnung 2020 schliesst bei einem Gesamtaufwand von CHF 1'429'731.81 und einem Gesamtertrag von CHF 1'663'959.37 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 234'227.56 ab. Im Budget war mit einem Aufwandüberschuss von CHF 25'000.00 gerechnet worden.

Im Jahr 2020 konnten infolge der Corona-Pandemie viele geplanten Veranstaltungen, Frühlingslager, Jubiläen Anlass, Kirchencafés, Mittagsplausch usw. nicht durchgeführt werden. Die für diese Veranstaltungen vorgesehenen Budgetbeträge wurden deshalb nicht ausgeschöpft. Durch einen Personalwechsel war eine Stelle längere Zeit nicht besetzt. Damit verbunden waren tiefere Aufwendungen bei den Personalkosten.

Die im Jahr 2020 erfolgte Sanierung des Glockenturms Eichi erforderte wesentlich höhere Aufwendungen als geplant. Erst nach dem Aufstellen des Gerüsts wurde der schlechte Zustand der Holzkonstruktion im Glockenturm und der Holzverschalung festgestellt. Die Arbeiten mussten sofort ausgeführt werden. Zusätzlich musste die defekte Dachentwässerung des Glockenturms neu konstruiert werden. Insgesamt wurden CHF 77'016.50 für die Sanierungsarbeiten aufgewendet. Davon entfielen CHF 51'339.20 zulasten der reformierten Kirche Niederhasli-Niederglatt.

Der Zentralkassenbeitrag belief sich auf CHF 329'904.70 (Budget: CHF 348'000.00). Die Steuereinnahmen lagen netto CHF 38'935.67 unter dem Budget (vgl. Sachgruppe Steuern).

Nicht budgetiert war ein Personaleinsatz bei der reformierten Kirche Weiach. Der Aufwand wurde in Rechnung gestellt (CHF 23'283.60).

Die Rechnungen für die Investition Sanierung Dorfplatz Eichi wurden von der Gemeinde Niederglatt nicht wie geplant versandt. Das ergab grössere Abweichungen zwischen den budgetierten Beträgen und den effektiven Zahlungen. Für die reformierte Kirche Niederhasli-Niederglatt betragen die Nettokosten für die Investitionen CHF 115'171.00.

Abschreibungen im Verwaltungsvermögen wurden im Betrag von CHF 124'416.95 vorgenommen.

Der Bilanzüberschuss beläuft sich per 31.12.2020 auf CHF 1'759'685.97.

## Bilanz 2020

Nr	Text	Bilanz 01.01.20	Bilanz 31.12.20	Veränderung
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>2'879'019.72</b>	<b>3'110'756.46</b>	<b>231'736'74</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen (FV)</b>	<b>1'285'760.37</b>	<b>1'526'843.06</b>	<b>241'082.69</b>
100	Flüssige Mittel	789'625.35	1'013'159.73	223'534.38
101	Forderungen	492'830.52	507'898.83	15'068.31
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0	2'480.00	2'480.00
107	Langfristige Finanzanlagen	3'304.50	3'304.50	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen (VV)</b>	<b>1'593'259.35</b>	<b>1'583'913.40</b>	<b>-9'345.95</b>
140	Sachanlagen VV	1'593'259.35	1'583'913.40	-9'345.95
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>2'879'019.72</b>	<b>3'110'756.46</b>	<b>231'736.74</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>1'353'561.31</b>	<b>1'351'070.49</b>	<b>-2'490.82</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	29'082.66	32'157.44	3'074.78
204	Passive Abgrenzungen	15'000.00	15'000.00	
205	Kurzfristige Rückstellungen	336'383.00	347'829.00	11'446.00
206	Langfristige Verbindlichkeiten	600'000.00	600'000.00	
208	Langfristige Rückstellungen	359'726.00	341'802.00	-17'924.00
209	Verbindlichkeiten	13'369.65	14'282.05	912.40
<b>29</b>	<b>Eigenkapital (EK)</b>	<b>1'525'458.41</b>	<b>1'759'685.97</b>	<b>234'227.56</b>
299	Bilanzüberschuss	1'525'458.41	1'759'685.97	234'227.56

## Erfolgsrechnung 2020 – Übersicht nach Sachgruppen

Nr	Gestufter Erfolgsausweis	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
30	Personalaufwand	481'965.90	585'200.00	-103'234.10
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	375'618.43	505'100.00	-129'481.57
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	124'416.95	126'500.00	-2'083.05
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'879.35	5'000.00	-2'120.65
36	Transferaufwand	432'625.80	428'700.00	3'925.80
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	32'000.00	-32'000.00
	<b>Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'417'506.43</b>	<b>1'682'500.00</b>	<b>-264'993.57</b>
40	Fiskalertrag	1'482'893.80	1'523'000.00	-40'106.20
42	Entgelte	115'810.90	63'000.00	52'810.90
43	Verschiedene Erträge	17'871.65	0.00	17'871.65
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	1'966.95	5'000.00	-3031.05
46	Transferertrag	211.70	300.00	-88.30
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	32'000.00	-32'000.00
	<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'618'755.00</b>	<b>1'623'300.00</b>	<b>-4'545.00</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>201'248.57</b>	<b>-59'200</b>	<b>260'448.57</b>
34	Finanzaufwand	12'225.38	12'100.00	125.38
44	Finanzertrag	45'204.37	46'300.00	-1'095.63
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>32'978.99</b>	<b>34'200.00</b>	<b>-1'221.01</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgs- rechnung, Ertragsüberschuss</b>	<b>234'227.56</b>	<b>-25'000.00</b>	<b>259'227.56</b>

## Kommentare und Erläuterungen zu der Jahresrechnung 2020 nach Bereichen (Abweichungen Budget in Klammern)

<b>3500</b>	<b>Gemeindeaufbau und Leitung (-70'104)</b> Eine nicht budgetierte Personalausleihe an die reformierte Kirche Weiach ergab höhere Personalaufwendungen und eine entsprechende Einnahme. Die im Jahr 2020 vorgesehene Entwicklung einer neuen Webseite wurde auf das Jahr 2021 verschoben. Die budgetierten Kosten von CHF 10'000 wurden nicht benötigt. Wie auch im Jahr 2019 konnten durch weiteren Wechsel von Print zu elektronischen Dokumenten Druckkosten eingespart werden.
<b>3501</b>	<b>Gottesdienst (-14'881)</b> Die tiefere Einstufung von Mitarbeitenden als im Budget vorgesehen wirkte sich entsprechend aus.
<b>3502</b>	<b>Diakonie und Seelsorge (-20'830)</b> Durch die Corona-Pandemie mussten viele geplante und budgetierte Anlässe und Veranstaltungen abgesagt werden. Die Kirchenpflege entschied, die während dem Lockdown ausgefallenen Kollekten aus dem Kirchengut den Institutionen zu überweisen. Im Bereich Beiträge an ausländische Organisationen wurde das Budget um CHF 5'500 überschritten.
<b>3503</b>	<b>Bildung und Spiritualität (-93'152)</b> Die Stelle der Sozialdiakonin war während mehreren Monaten nicht besetzt. Bei der Neubesetzung erfolgte die Anstellung in einer tieferen Einstufung. Bei den Stundenlöhnen wurde ein zu hohes Budget eingesetzt. Es wurden wesentlich tiefere Zahlungen geleistet. Bedingt durch die Corona-Pandemie konnte der Unterricht nicht wie geplant umgesetzt werden. Die damit verbundenen Aufwendungen fielen weg. Mit Ausnahme des Konfirmanden-Lagers wurden alle Anlässe abgesagt. Die für diese Anlässe reservierten Budgetbeträge wurden nicht benötigt.
<b>3504</b>	<b>Kultur (-9'750)</b> Alle Anlässe wurden 2020 abgesagt.
<b>3506.1</b>	<b>Kirche und Gemeindehaus Niederhasli (-37'968)</b> Mit der Kündigung der Stv. Sigristin mussten keine Stundenlöhne bezahlt werden. Die im Jahr 2020 geplanten Umgebungsarbeiten hinter der Kirche wurden nicht umgesetzt. Durch den Wohnungswechsel des Pfarrers entstanden höhere Mietkosten.
<b>3506.2</b>	<b>Kirchzentrum Niederglatt (-18'281)</b> Die geplanten Ersatz-Beschaffungen von Geräten wurden nicht getätigt. Die Sanierung des Glockenturms war wesentlich aufwendiger als geplant. Die budgetierten Kosten wurden massiv überschritten. Entsprechend höher war die Kostenbeteiligung der katholischen Kirche.
<b>3506.3</b>	<b>Pfarrhaus Niederglatt (-16'660)</b> Die Ersatzbeschaffungen von Geräten konnten wesentlich günstiger als budgetiert erfolgen. Im Bereich Anschaffungen und Unterhalt von Geräten wurden die budgetierten Beträge nicht benötigt.

<b>9100.1</b>	<b>Allgemeine Gemeindesteuern Niederhasli (-79'327)</b> Die Steuern wurden gem. den Angaben der Gemeinde budgetiert. Die effektiven Steuereinnahmen lagen unter dem budgetierten Betrag.
<b>9100.2</b>	<b>Allgemeine Gemeindesteuern Niederglatt (40'392)</b> Die Steuern wurden gem. den Angaben der Gemeinde budgetiert. Die effektiven Steuereinnahmen lagen über dem budgetierten Betrag.
<b>9300</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich (-18'092)</b> Der effektive Beitrag an die Zentralkasse der Landeskirche war tiefer als das Budget. Mit HRM2 wird der Budgetbetrag neu berechnet, was jeweils grössere Differenzen zu den effektiven Zahlen ergeben kann.
<b>9951</b>	<b>Zweckgebundene Zuwendungen</b> In diesem Bereich werden die Einnahmen aus den Kollekten und Einlagen in das Spendgut verbucht. Für die Jahresrechnung sind diese Beträge kostenneutral.

### **Abschied der Rechnungsprüfungskommission (gekürzt)**

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2020 der Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt in der von der Kirchenpflege beschlossenen Fassung vom 18.3.21 geprüft. Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2020 der Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt entsprechend dem Antrag der Kirchenpflege zu genehmigen.

Niederhasli, 13. April 2021

Rechnungsprüfungskommission der ref. Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt

Der Präsident:  
Thomas Rothenhäusler

Die Aktuarin:  
Corinne Winkler

## **Antrag und Weisung der evangelisch-reformierten Kirchenpflege an die Kirchgemeindeversammlung zur Genehmigung der Abrechnung der Sanierungsarbeiten am Glockenturm Eichi.**

### **Antrag**

Die evangelisch-reformierte Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die Bauabrechnung über die Sanierung des Glockenturms Eichi, Niederglatt, mit einem Brutto-Aufwand von CHF 77'016.50 und mit einer Kostenüberschreitung von CHF 25'120.70 zu genehmigen.

### **Weisung**

#### **Ausgangslage**

An der Sitzung der Kirchenpflege vom 14. April 2020 wurde dem Projekt für die Sanierung des Glockenturms Eichi in Niederglatt zugestimmt und die Vergabe der Unterhaltsarbeiten im Umfang von CHF 46'203.85 beschlossen. Nach dem Eingerüsten des Glockenturms wurde festgestellt, dass die Holzverkleidung im Bereich des Glockenstuhls im unteren Bereich verfault ist. Zudem waren diverse Stützbalken der Holzverkleidung ebenfalls verfault. Das Holz musste saniert werden. An der Sitzung der Kirchenpflege vom 2. Juli 2021 wurde dies dringliche Arbeit beschlossen. Zur dauerhaften Werterhaltung wurden die exponierten Holzteile mit einem Kupferschutz versehen. Die verwitterten Holzverschalungen mussten zudem neu bemalt werden.

Das nicht mehr durchlässige Abflussrohr für den Wasserabfluss vom Dach des Glockenturms wurde mit einer Kamera überprüft. Das Rohr konnte nicht mehr durchgängig gemacht werden. Der Wasserabfluss wurde neu gelegt. Die Aufträge für diese dringliche Sanierung wurden erteilt und sind in der Gesamtabrechnung gesondert aufgeführt.

### **Bauabrechnung**

Bewilligter Kredit vom 14. April 2020	CHF	46'203.85
Bewilligter Kredit vom 02. Juli 2020	CHF	5'681.95
Total von der Kirchenpflege bewilligt	CHF	51'895.80

#### *Rechnungen*

Flexbelag Bau AG: Betonsanierung	CHF	51'276.85
Schlatter Holzbau AG, Holzsanierung	CHF	5'691.95
J. Huber Spenglerei: Verkleidung Sichtbalken	CHF	2'861.60
Malergeschäft Rüeegsegger GmbH: Malerarbeiten Holz	CHF	4'955.40
Zwischentotal Sanierung Glockenturm	CHF	64'785.80

Flexbelag Bau AG: Wasserabfluss Glockenturm	CHF	11'207.40
J. Huber Spenglerei: Aussen-Abflussrohr	CHF	1'023.30
Zwischentotal Sanierung Wasserabfluss	CHF	12'230.70

Bauabrechnung vom 27.10.2020	CHF	77016.50
------------------------------	-----	----------

Kostenüberschreitung (+48.4 %)	CHF	25'120.70
--------------------------------	-----	-----------

Die Kostenüberschreitung ist darauf zurückzuführen, dass der Zustand des Glockenturms in einem schlechteren Zustand war, als zum Zeitpunkt der Offertstellungen angenommen wurde. Erst nach dem Aufstellen des Gerüsts und einer Begehung vor Ort wurde das Schadenausmass am Beton und vor allem an der Holzkonstruktion sichtbar. Wesentliche Zusatzkosten verursachte das nicht mehr durchgängige Entwässerungsrohr vom Dach des Glockenturms. Das Regenwasser drang über Jahre in den Glockenstuhl ein und verursachte das Faulen des Holzes. Nach dem Feststellen der Schäden mussten die Arbeiten dringlich ausgeführt werden.

An den Kosten von CHF 77'016.50 beteiligt sich die katholische Kirche Niederhasli mit 1/3 der Kosten. Netto verbleiben zu Lasten der reformierten Kirche CHF 51'339.20.

Die Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die vorliegende Bauabrechnung für die Sanierung des Glockenturms Eichi, Niederglatt, zu genehmigen.

18. März 2021

Evangelisch-reformierte Kirchenpflege Niederhasli-Niederglatt

### **Abschied der Rechnungsprüfungskommission**

Die Kirchenpflege beantragt der Kreiskirchgemeindeversammlung die Genehmigung der Kreditabrechnung der Sanierung des Glockenturms der Kirche Eichi in Niederglatt.

Die Bruttoaufwendungen belaufen sich auf CHF 77'000. Die Kirchenpflege genehmigte mit Beschlüssen vom 14. April 2020 und 2. Juli 2020 Kredite in Höhe von insgesamt CHF 52'000. Die Kostenüberschreitung beträgt CHF 25'120.70. Diese ist darauf zurückzuführen, dass der Glockenturm in einem schlechteren Zustand war als bei der Offertstellung angenommen. Nach dem Feststellen der Mängel mussten die Arbeiten dringlich ausgeführt werden. Da die Gesamtaufwendungen die Finanzkompetenz der Kirchenpflege übersteigen, legt die Kirchenpflege die Kreditabrechnung aus Transparenzgründen der Kirchgemeindeversammlung vor zur Genehmigung.

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag geprüft und empfiehlt der Kirchgemeindeversammlung, die Kreditabrechnung betreffend Sanierung des Glockenturms der Kirche Eichi mit Bruttoaufwendungen von CHF 77'000 und einer Kostenüberschreitung in Höhe von CHF 25'120.70 zu genehmigen.

Niederhasli, 13. April 2021

Rechnungsprüfungskommission der ref. Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt

Der Präsident:  
Thomas Rothenhäusler

Die Aktuarin:  
Corinne Winkler